

Limitação da responsabilidade

Exceto quando proibido por lei, a 3M ESPE não será responsável por quaisquer perdas ou danos resultantes deste produto, sejam directos, indirectos, especiais, incidentais ou consequenciais, independentemente da teoria defendida, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

Informação actualizada em Abril de 2008

NEDERLANDS

Beschrijving van het product

Ramitec Penta is een polyether beetregistratiemateriaal voor Pentamix™, beide producten vervaardigd uit 3M ESPE. Door het hoge vloeivermogen is het mogelijk een nauwkeurige weergave van de beet zonder verschuivingen te verkrijgen. Het materiaal is na uitharding weinig elastisch, dimensioneel stabiel en warmte- en drukbestendig.

Iedere folieverpakking is afgesloten met een **PentaMatic™**-afsluitkap, vervaardigd uit 3M ESPE. Deze **PentaMatic**-afsluitkap opent de folieverpakking in de Pentamix automatisch, zodra door de zuiger voldoende druk is opgebouwd. Meer informatie over alle hierna genoemde producten vindt u in de betreffende gebruiksinformatie.

☞ Bewaar deze gebruiksaanwijzing zolang u dit product gebruikt.

Toepassingsgebieden

- Beetregistratie

Voorzorgsmaatregelen

Indien een ongewenste reactie bij een patiënt wordt geconstateerd, moet het gebruik van het product bij deze patiënt worden gestaakt.

3M ESPE veiligheidsdatabladen zijn onder www.mmm.com of bij uw plaatselijke vestiging verkrijgbaar.

Doseren en mengen

- Het doseren en mengen gebeurt in de Pentamix automatisch.
- Folieverpakkingen met **PentaMatic**-afsluitkap mogen uitsluitend worden gebruikt met Penta mengcanules rood.
- Wanneer u een **nieuwe set folieverpakkingen** gaat gebruiken, moet u eerst een kleine hoeveelheid pasta uit de cartridge drukken tot de pasta homogeen van kleur uit de canule vloeit.
- Voor het vullen van de Ramitec applicatiespuit de achterste opening van de spuit direct op de Penta mengcanule rood plaatsen. Het doorzichtige reservoir van de spuit biedt de mogelijkheid om te controleren in hoeverre de spuit gevuld is. Het vullen duurt ca. 20 seconden.
- De gebruikte mengcanule tot het volgende gebruik als afsluitend op de cartridge laten zitten.

Applicatie

- Ramitec Penta in een laag van ca. 5 mm op de tandenrij aanbrengen en de patiënt laten dichtbijten (in maximale occlusie) of Ramitec Penta van vestibulair af aanbrengen, terwijl de patiënt dichtgebeten houdt. Bij beetregistraties in het frontgebied wordt aanbevolen de pasta aan te brengen op de geprepareerde stompen en de antagonistën.
- De afdruk kan 5 min. nadat met mengen is begonnen uit de mond worden genomen. Het materiaal heeft dan een rubberachtige consistentie en is na ca. 30 min. volledig uitgehard.

Tijden	min:sec
Verwerken v.a. mengbegin	2:00
Uitharden v.a. mengbegin	5:00
Volledig uitgehard v.a. mengbegin	30:00

Hygiëne

- De beetregistratie met een voor de desinfectering van afgedrukken bedoeld standaard desinfectiemiddel desinfecteren, bijv. Impresept™. De duur wordt afgesteld op de instructies van de fabrikant, bij Impresept 10 min. Een te lange desinfectering kan tot beschadiging van de registratie leiden.
- Na het desinfecteren de afdruk nog ca. 15 sec. onder stromend water afspoelen.

* Impresept is niet in alle landen verkrijgbaar.

Reiniging

- De Ramitec spuit pas reinigen wanneer de pasta volledig is uitgehard en met in de handel verkrijgbare desinfectieermiddelen desinfecteren.
- Niet-uitgeharde pasta kan met ethanol worden verwijderd of weggewassen worden met water en zeep.

Aanwijzingen

Bij lage temperaturen (beneden 18°C/64°F) wordt de viscositeit van Ramitec Penta zo hoog dat dit tot problemen kan leiden bij het mengen in het meng-apparaat. Bewaar de folieverpakkingen daarom voor het gebruik een dag bij minimaal 18°C/64°F. Bij kamertemperatuur wordt het materiaal weer goed verwerkbaar zonder dat de kwaliteit is achteruitgegaan.

Bewaren en houdbaarheid

Het product bewaren bij temperaturen tussen 18–25°C/64–77°F. **Niet in de koelkast bewaren!**

Na het verstrijken van de houdbaarheidsdatum mag het product niet meer worden gebruikt.

De afdrukken bij een temperatuur onder 30°C/86°F in het donker bewaren.

Consumenteninformatie

Geen enkele persoon heeft het recht informatie te verschaffen die afwijkt van hetgeen beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Garantie

3M ESPE garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. 3M ESPE BIJDT GEEN ENKEL ANDER GARANTIE, INCLUSIEF STILZWIJGENDE GARANTIES OF GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker te bepalen of het product geschikt is voor het doel de gebruiker beoogde doel. Als dit product binnen de garantieperiode defect raakt, is uw exclusieve rechtsmiddel en de enige verplichting van 3M ESPE reparatie of vervanging van het product van 3M ESPE.

Beperkte aansprakelijkheid

Tenzij dit is verboden door de wet, is 3M ESPE niet aansprakelijk voor verlies of schade ten gevolge van het gebruik van dit product, of dit nu direct of indirect, speciaal, incidenteel of resulterend is, ongeacht de verklaarde theorie, inclusief garantie, contract, nalatigheid of strikte aansprakelijkheid.

Stand van de informatie april 2008

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Περιγραφή του προϊόντος

Το Ramitec Penta είναι υλικό καταγραφής τήξεως για τη συσκευή Pentamix™, και τα δύο αυτά προϊόντα παράγονται από την εταιρεία 3M ESPE. Λόγω της μεγάλης του ρευστότητας επιτρέπει την ακριβή αναπαραγωγή της θέσης της οδοντοστοιχίας χωρίς μετατοπίσεις. Η πήξη του γίνεται κατά σκληρό-ελαστικό τρόπο, οι διαστάσεις του παραμένουν αμετάβλητες και είναι ανθεκτικό έναντι της θερμότητας και της πίεσης.

Κάθε αεροστεγής συσκευασία είναι φραγμένη με μία στεγανοποιητική καλύπτρα **PentaMatic™**, το οποίο παράγεται από την εταιρεία. Η στεγανοποιητική αυτή καλύπτρα **PentaMatic** ανοίγει την αεροστεγή συσκευασία αυτόματα στην Pentamix, μόλις έχει δημιουργηθεί επαρκής πίεση με τη βοήθεια του εμβόλου. Για λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα αναφερόμενα προϊόντα παρακαλείσθε να ανατρέξετε στις σχετικές πληροφορίες χρήσεως.

☞ Οι παρούσες πληροφορίες χρήσης πρέπει να τηρούνται καθ όλη τη διάρκεια της εφαρμογής του προϊόντος.

Τομείς εφαρμογής

- Καταγραφή τήξεως

Μέτρα προστασίας και προφύλαξης

Εάν παρατηρήσετε σε έναν ασθενή κάποια ανεπιθύμητη αντίδραση, πρέπει να σταματήσετε αμέσως τη χρήση του προϊόντος σε αυτό το ασθενή.

Τα δελτία δεδομένων ασφαλείας MSDS της 3M ESPE μπορείτε να τα αναζητήσετε από το δικτυακό τόπο www.mmm.com ή ερχόμενοι σε επαφή με την τοπική θυγατρική εταιρεία.

Δοσολογία και ανάμιξη

- Η δοσολογία και η ανάμιξη πραγματοποιείται αυτόματα στη συσκευή Pentamix.
- Οι αεροστεγείς συσκευασίες με την στεγανοποιητική καλύπτρα **PentaMatic** επιτρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με κόκκινη ρύχχη ανάμιξης Penta.
- Όταν ανοίγετε μία **νέα σωληνοειδή συσκευασία**, να απορρίπτεται την αρχική ποσότητα, μέχρι η πάστα να εκρέει από τη συσκευή ανάμιξης, διατηρώντας ομοιόμορφο το χρώμα της.
- Προκειμένου να γεμίσετε τη σύριγγα τοποθέτησης Ramitec εφαρμόστε το οπίσθιο άνοιγμα της σύριγγας κατευθίνον στο κόκκινο ρύγχος ανάμιξης Penta. Το διαφανές σώμα της σύριγγας επιτρέπει τον έλεγχο της πλήρωσης της. Η διαδικασία πληρώσεως διαρκεί περίπου 20 δευτερόλεπτα.
- Το χρησιμοποιημένο ρύγχος ανάμιξης να παραμένει ως πάσμα στη φύσιγγα μέχρι την επόμενη χρήση.

Εφαρμογή

- Τοποθετείστε ένα στρώμα πάχους περίπου 5 mm Ramitec Penta στον οδοντικό φραγμό και ζητήστε από τον ασθενή να κλείσει το στόμα του (τελική θέση τήξεως) ή τοποθετήστε το Ramitec Penta από τον προστόμιο οδοντικό φραγμό σε θέση τήξεως.

Σε καταγραφή τήξεως της οδοντοστοιχίας στην περιοχή των προσθίων συνιστάται να τοποθετείτε την πάστα του παρασκευασμένα κολοβώματα και στους ανταγωνιστές.

- Το υλικό καταγραφής μπορεί να απομακρύνεται 5 min από την έναρξη της ανάμιξης. Στο διάστημα αυτό έχει αποκτήσει σκληρή-ελαστική σύσταση και αποκτά την τελική του σκληρότητα μετά από περίπου 30 min.

Χρόνοι	min:sec
Χρόνος εργασίας από την έναρξη της ανάμιξης	2:00
Πήξη από την έναρξη της ανάμιξης	5:00
Τελική σκληρότητα από την έναρξη της ανάμιξης	30:00

Υγιεινή

- Απολυμάνετε τί οπούτιωμα της καταγραφής δήξεως με ένα σύνθηδες απολυμαντικό μέσο που ενδείκνυται για την απολύμανση αποτυπωμάτων, π.χ. Impresept™*, για όσα χρόνο συνιστά ο κατασκευαστής, π.χ. για το Impresept ο χρόνος απολύμανσης είναι 10 λεπτά. Η μεγαλύτερης διάρκειας απολύμανση μπορεί να καταστρέψει το οπούτιωμα καταγραφής.
- Μετά την απολύμανση να ξεπλύνετε τη καταγραφή τήξεως για διάστημα περίπου 15 δευτερολέπτων σε τρεχούμενο νερό.

* Το Impresept δεν είναι διαθέσιμο σε όλες τις χώρες.

Καθαρισμός

- Καθαρίστε τη σύριγγα Ramitec, μετά τον πλήρη πολυμερισμό της πάστας και απολυμάνετε την με τα συνήθους χρήσης απολυμαντικά μέσα.
- Μέρος της πάστας που δεν έχει πήξει μπορεί να απομακρύνεται με αιθανόλη ή να ξεπλύνεται με νερό και σαπούνι.

Επισήμάνσεις

Σε χαμηλές θερμοκρασίες (χαμηλότερες των 18°C/64°F) μεγαλώνει το ιξώδες του Ramitec Penta τόσο πολύ, ώστε μπορεί να προκληθούν προβλήματα ανάμιξης στη συσκευή. Γι' αυτόν το λόγο να αποθηκεύετε τις σωληνοειδείς συσκευασίες για διάστημα μίας ημέρας σε θερμοκρασία τουλάχιστον 18°C/64°F. Η πάστα επανέρχεται έτσι στην κανονική της κατάσταση επεξεργασίας δίχως να μειωθεί η ποιότητά της.

Αποθήκευση και λήξη

Το προϊόν να αποθηκεύεται σε θερμοκρασία 25°C/77°F. **Να μην αποθηκεύεται σε ψυγείο!**
Να μη χρησιμοποιείται μετά την πάροδο της ημερομηνίας λήξης. Οι καταγραφές τήξεως της οδοντοστοιχίας να αποθηκεύονται σε σκοτεινό χώρο σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 30°C/86°F.

Πληροφόρηση πελατών
Κανένas δεν επιτρέπεται να παρέχει πληροφορίες, που παρακκίνων από τις πληροφορίες, που παρέχονται στο παρόν φύλλο οδηγών.

Εγγύηση

Η 3M ESPE εγγυάται ότι το παρόν προϊόν δεν έχει ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Η 3M ESPE ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΜΙΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΜΙΑΣ ΣΥΝΕΠΙΛΟΓΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ ΣΚΟΠΟ. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή και τη σωστή χρησιμοποίηση του προϊόντος. Σε περίπτωση, κατά την οποία προκύψουν βλάβες επί του προϊόντος κατά τη διάρκεια της ισχύος της εγγύησης, η αποκλειστική αξίωση έναντι της 3M ESPE και η μοναδική της υποχρέωση είναι η επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος 3M ESPE.

Περιορισμός ευθύνης
Εφόσον ένας αποκλεισμός της εγγύησης επιτρέπεται σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς, η 3M ESPE δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία, που προκύπτει κατά τη χρησιμοποίηση του παρόντος προϊόντος, ανεξάρτητα από το γεγονός, αν η ζημία αυτή είναι άμεση, έμμεση, ειδική, συνοδευτική ή επακόλουθη, ανεξάρτητα από τις ισχύουσες νομικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης, σύμβασης, αμέλειας ή ζημίας εκ προθέσεως.

Κατάσταση των τηλρούοριών Απρίλιος 2008

SVENSKA

Produktbeskrivning

Ramitec Penta är ett bettregistreringsmaterial av polyeter för Pentamix™, bägge produkterna tillverkade av 3M ESPE. Genom sin höga tillrinningstämmåga är det möjligt att exakt återge bettlägg utan förskjutningar. Materialet stelnar fastelastiskt, håller formen och påverkas inte av värme eller tryck. Varje slangpås är försluten med en **PentaMatic™**-skyddshätta, tillverkad av 3M ESPE. Denna öppnar slangpåserna automatiskt i Pentamix, så snart kolven har alstrat tillräckligt med tryck.

Var god se respektive bruksanvisning för detaljer om alla nämnda produkter.

☞ Spara bruksanvisningen under produktens hela användningstid.

Användningsområde

- Bettregistrering

Försiktighetsåtgärder

Om en önskad reaktion observeras på en patient, så måste användningen av produkten upphöra på den patienten.

3M ESPE säkerhetsdatablad finns att hämta på www.3mespe.com/se eller på din lokala filial.

Dosering och blandning

- Dosering och blandning sker automatiskt i Pentamix.
- Slangpåsar med **PentaMatic**-skyddshätta får endast användas tillsammans med röda Penta-blandningskanylor.
- Vid användning av ett **nytt folieförpackningspar** ska initialmängden kastas tills pastan matas fram med en jämn färg.
- För att fylla Ramitec-applikationssprutan monteras den bakre sprutöppningen direkt på röda Penta-blandningsspetsen. Den genomskinliga sprutan möjliggör kontroll av påfyllningsgraden. Påfyllningen tar ca 20 sekunder.
- Låt den använda blandningsspetsen sitta kvar på materialbehållaren som lock till nästa användning.

Applicering

- Applicera ett ca 5 mm tjockt lager Ramitec Penta på tandraden och be patienten stänga munnen (centralocclusion) eller applicera Ramitec Penta vestibulärt i sammanbitningsläge. Vid bettregistrering i framtandssegmentet bör pastan appliceras både på de preparerade tänderna och deras antagonist.
- 5 minuter efter det att pastan blandats kan bettindexet tas ut. I det här stadiet är det fortfarande elastiskt och uppnår efter ca 30 min. sin slutliga hårdhet.

Tider	min:sec
Bearbetning efter påbörjad blandning	2:00
Stelning efter påbörjad blandning	5:00
Stutlig hårdhet efter påbörjad blandning	30:00

Hygien

- Desinficera bettregistreringen med ett för desinfektion av avtryck avsett standarddesinfektionsmedel, till exempel Impresept™*. Tiden rättar sig efter tillverkarens uppgifter; för Impresept gäller 10 min. En för lång desinfektion kan leda till skador på registreringen.
- Efter desinfektionens skall indexet sköljas under rinnande vatten i ca 15 sek.

* Impresept finns inte i alla länder.

Rengöring

- Rengör Ramitec-sprutan först när pastan har stelnat helt och desinficera med vanliga desinfektionsmedel.
- Avlägsna pasta som ännu inte stelnat med etanol eller med tvål och vatten.

Anvisningar

Vid låga temperaturen (under 18°C/64°F) ökar Ramitec Pentas: viskositet så mycket att den kan vara svår att blanda i maskinen. Förvara därför folie-förpackningarna vid minst 18°C/64°F dagen före användningen. Pastan återfår på så sätt bearbetningsbar konsistens utan att kvaliteten försämras.

Lagring och hållbarhet

Produkten skall lagras vid temperaturer från 18–25°C/64–77°F. **Ingen lagring i kylskåp!**
Används inte efter utgånget förbrukningsdatum. Förvara bettindices mörkt och vid temperaturer lägre än 30°C/86°F.

Kundinformation

Ingen här tillåtelse att lämna ut någon information som avviker från den information som ges i detta instruktionsblad.

Garanti

3M ESPE garanterar att denna produkt är fri från material- och tillverkningsfel. 3M ESPE GER INGA ANDRA GARANTIER, INKLUSIVE UNDERFÖRSTÅDDA SÅDANAOM SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR EN SPECIELL ANVÄNDNING. Användaren är ansvarig för att avgöra produktens lämplighet i en specifik applikation. Om denna produkt under garantitiden visar sig vara defekt är kundens enda av 3M ESPE accepterade krav och 3M ESPEs enda åtagande reparation eller utbyte av produkten.

Ansvarsbegränsning

Så långt gällande lagstiftning medger friskriver sig 3M ESPE för förlust eller skada som orsakas av denna produkt, oavsett om det rör sig om direkta, indirekta eller oförutsägbara skador eller följskador. Detta gäller oavsett rättsläget med avseende på garanti, kontrakt, vårdslöshet eller uppsåt.

Informationsutgåva, april 2008

SUOMI

Tuoteseloste

Ramitec Penta on polyeetteripohjainen purennanrekisteröintimateriaali käytettäväksi Pentamix™-ssä, moollemat toutteet ovat 3M ESPE:n valmistamia. Erinomaisen juoksevutensa ansiosta se mahdollistaa tarkan purennan määrittelyn jäljentämisen ilman siirtymiä. Ramitec Penta on kiinteän elastiseksi kovettuva, mittansäptävä sekä lämmön- ja paineenkestävä. Jokainen foliopakkauksen on suljettu **PentaMatic™**-tulppalla, 3M ESPE:n valmistama. Tämä **PentaMatic**-tulppa avaa foliopakkauksen Pentamix:ssä automaattisesti heti, kun mäntä on muodostanut tarpeeksi painetta. Katso kaikkien mainittujen tuotteiden yksityiskohdat vastaavista käyttöohjeista.

☞ Näitä käyttöohjeita tulee säilyttää tuotteen koko käytön ajan.

Käyttöalueet

- Purennan rekisteröinti

Varotoimenpiteet

Jos potilaalla havaitaan allergisia reaktioita, on valmisteen käyttö potilaalla lopetettava.

3M ESPE käyttöturvatiidootteet (KTT) saa osoitteesta www.mmm.com tai Suomen tytärityksestä.

Annostus ja sekoitus

- Annostus ja sekoitus tapahtuvat Pentamix:ssä automaattisesti.
- Foliopakkauksia **PentaMatic**-tulppalla saa käyttää ainoastaan yhdessä punaisten Penta-sekoituskanyylien kanssa.
- Otettaessa käyttöön **uusi foliopakkkauspari** puristetaan pastaa ensin pieni määrä pois, kunnes sekoittimesta ulostulevan pastan väri on tasainen.
- Ramitec annosteluruiskun täyttämistä varten asetetaan ruiskun takimmainen aukko suoraan punaisella Penta-sekoituskanyylien kanssa. Läpinäkyvä ruisku mahdollistaa täyttömäärän kontrollin. Täyttö kestää n. 20 s.
- Käytetty sekoituskanyyli jätetään patruunaan kanneksi seuraavaa käyttöä varten.

Annostelu

- Ramitec Penta:a ruiskutetaan noin 5 mm:n paksiin kerros hammasriville ja potilaan annetaan sulkea suu (purennan pääteasento) tai Ramitec Penta ruiskutetaan hampaiden ollessa purennessa vestibulaarisesti. Tehtäessä purennanrekisteröintiä etuhampaista, suositellaan pastan annostelua sekä hiotuille pilareille että antagonisteille.
- 5 min sekoituksen alkamisesta voidaan jäljennös ottaa pois. Tällöin sillä on kumi elastinen konsistenssi ja se saavuttaa lopullisen kovuutensa n. 30 min kuluttua.

Ajat	min:s
Työstö sekoittamisen alusta	2:00
Kovettuminen sekoittamisen alusta	5:00
Lopullinen kovuus sekoittamisen alusta	30:00

Hygienia

- Desinfiioi purennanrekisteröinti jäljennöksiin tarkoitettua vakiodesinfiointiaineella, esim. Impresept™*. Desinfiointiaika riippuu valmistajan antamista ohjeista. Käytettäessä Impreseptiä aika on 10 minuuttia. Liian pitkä desinfiointi voi johtaa purennanrekisteröinnin vahingoittumiseen.
- Desinfioinnin jälkeen huuhdellaan jäljennöstä n. 15 s juoksevan veden alla.

* Impreseptiä ei ole saatavana kaikista maista.

Puhdistus

- Puhdista Ramitec-ruisku vasta, kun pasta on kovettunut täydellisesti ja desinfiioi tavanomaisilla desinfiointiaineilla.
- Kovettumaton pasta voidaan poistaa etanolilla tai pesemällä vedellä ja saippualla.

Oheita

Alhaisissa lämpötiloissa (alle 18°C/64°F) nousee Ramitec Pentan: viskositeetti niin voimakkaasti, että laitteessa saattaa syntyä sekoitusongelmia. Tästä syystä on foliopakkauksia säilytettävä vähintään vuorokauden ajan 18°C/64°F:ssa. Pastan työstökonsistenssi palautuu ilman, että laatu kärsii.

Säilytys ja kestävyys

Tuote säilytetään 18–25°C/64–77°F lämpötilassa. **Ei säilytetä jääkaapissa!** Älä käytä enää säilyvyysspäivämäärän eräännyttyä. Säilytä purentajäljennöksiä alle 30°C/86°F lämpötilassa ja pimeässä.

Asiakastietoa

Kenelläkään ei ole oikeutta muuttaa näissä ohjeissa annettuja tietoja.

Takuu

3M ESPE sitoutuu vaihtamaan viallisiksi osoitetut tuotteensa uusiin. 3M ESPE EI VASTAA MENETYKSISTÄ TAI VAHINGOISTA, JOTKA SUORAAN TAI VÄLILLISESTI SEURAAVAT TÄSSÄ MAINITUN TUOTTEEN KÄYÖSTÄ TAI VÄÄRINKÄYÖSTÄ. Käyttäjän tulee arvioida ennen tuotteen käyttööntotoa sen soveltuvuus käyttötarkoituksensa, ja hän on itse vastuussa kaikista tuotteen käyttöön liittyvistä riskeistä. Jos tuotteessa ilmenee vikaa takuaikaana, 3M ESPE sitoutuu korjaamaan tai vaihtamaan viallisiksi osoitetut tuotteensa uusiin.

Vaaranajotit

3M ESPE ei vastaa menetyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainitun tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä. Käyttäjän tulee arvioida ennen tuotteen käyttööntoota sen soveltuvuus käyttötarkoituksensa, ja hän on itse vastuussa kaikista tuotteen käyttöön liittyvistä riskeistä.

Tietojen antoaika: Huhtikuu 2008

DANSK

Produktbeskrivelse

Ramitec Penta er et polyetherbidregistreringsmateriale til Pentamix™, begge produkter fremstillet af 3M ESPE. Med sin gode flydeevne muliggør det en eksakt gengivelse af billedet uden forskydninger. Materialet er fastelastisk afbindende, dimensionsstabil og ufolomst over for varme og tryk. Hver rørfoliepose er lukket med en **PentaMatic™**-prop, fremstillet af 3M ESPE. Denne **PentaMatic**-prop åbner automatisk rørfolieposen i Pentamix, så snart der med stemplet er opbygget et tilstrækkeligt stort tryk. Detaljer vedrørende alle efterfølgende produkter, fremgår af den pågældende brugsanvisning.

☞ Denne brugsanvisning skal gemmes, så længe produktet anvendes.

Anvendelsesområder

- Bidregistrering

Forholdsregler

Hvis der registreres en uønsket reaktion hos en patient, skal anvendelsen af produktet stoppes hos denne patient.

3M ESPE sikkerhedsdatablade kan rekvireres på vores hjemmeside www.3mespe.com/dk eller hos Deres lokale forhandler.

Dosering og blanding

- Dosering og blanding sker automatisk i Pentamix.
- Rørfolieposer med **PentaMatic**-prop må kun anvendes sammen med Penta blandekanyler rød.
- Ved opstart af et **nyt par foliestænger** kasseres det første materiale, indtil pastaan flyder ud af blanderen i en ensartet farve.
- Ved fyldning af Ramitec applikationssprøjten sættes den bageste sprøjte-åbning direkte på Penta blandekanylen rød. Den gennemsigtige